

## ثالثاً: ما نقل في العهد القديم "التوراة": سوم: آنچه در عهد قدیم (تورات) نقل شده:

نجد نفس السنة الإلهية التي رواها القرآن ودين الإسلام ماثلة بوضوح في العهد القديم، وهذه بعض النصوص كمثال:

می بینیم که همین سنت الهی که قرآن و دین اسلام آن را روایت کرده اند، به روشنی در عهد قدیم نیز بدان اشاره شده است. برای نمونه به بعضی از این متون توجه کنید:

«وقال الرب لموسى هوذا أيامك قد قربت لكي تموت. أدع يشوع وقفاً في خيمة الاجتماع لكي أوصيه. فانطلق موسى ويشوع ووقفاً في خيمة الاجتماع 15 فترأى الرب في الخيمة في عمود سحب ووقف عمود السحاب على باب الخيمة»<sup>1</sup>.

\* (پروردگار به موسی گفت: که این روزگار تو نزدیک است تا به مرگ برسی. يشوع (یوشع بن نون) را در خیمه محل اجتماع بخوان تا او را وصیت کنم. پس موسی و يشوع رفتند و در خیمه اجتماع ایستادند \* پس پروردگار در خیمه در ستون ابر دیده شد، و ستون ابر بر درب خیمه ایستاد).<sup>2</sup>

والكلام واضح في أنّ (يشوع) أو (يوشع) هو وصي موسى (عليه السلام).  
این گفته واضح است در این که يشوع یا يوشع همان وصی موسی (ع) بود.

«1 وهذه هي البركة التي بارك بها موسى رجل الله بني إسرائيل قبل موته 2 فقال. جاء الرب من سيناء وأشرق لهم من سعيير وتلالا من جبل فاران وأتى من

<sup>1</sup> التثنية - الأصحاح الواحد والثلاثين.

<sup>2</sup> تورات، سفر تثنيه، باب ۳۲.

ربوات القدس وعن يمينه نار شريعة لهم. 3 فأحب الشعب. جميع قدسيه في يدك وهم جالسون عند قدمك يتقبلون من أقوالك» 3.

(و این همان برکتی است که موسی مرد خدا قبل از مرگش به بنی اسرائیل عنایت کرد \* پس فرمود: پروردگار از سیناء آمد و از ساعیر برایشان نورافشانی کرد و از کوه فاران درخشید و از سرزمین های قدس آمد در حالی که از سمت راستش آتش و شعله احکام و شریعتی برای آن هاست پس مردم را دوست دارم، همه قدیس هایش در دست تو اند و آن ها نزد پای تو نشسته اند و سخنان را می پذیرند). 4.

والنص يذكر موسى وعيسى ومحمداً. ويمكن مراجعة ما بيّنته في تفسير نص دعاء السمات.

این عبارت، موسی (ع)، عیسی (ع) و محمد (ص) را یاد می کند. می توانید به آنچه در تفسیر دعای سمات بیان کرده ام مراجعه کنید.

«وقال الملك داود ادع لي صادق الكاهن وناثان النبي وبنياهو بن يهوياذاع. فدخلوا إلى أمام الملك. 33 فقال الملك لهم خذوا معكم عبيد سيدكم وأركبوا سليمان ابني على البغلة التي لي وانزلوا به إلى جيحون 34 وليمسحه هناك صادق الكاهن وناثان النبي ملكا على إسرائيل واضربوا بالبوق وقولوا ليحي الملك سليمان. 35 وتصعدون وراءه فيأتي ويجلس على كرسيي وهو يملك عوضا عني وإياه قد أوصيت أن يكون رئيسا على إسرائيل ويهوذا. 36 فأجاب بنياهو بن يهوياذاع الملك وقال آمين. هكذا يقول الرب إله سيدي الملك. 37 كما كان الرب مع سيدي الملك كذلك ليكن مع سليمان ويجعل كرسيه أعظم من كرسي سيدي الملك داود» 5.

3 التثنية - الأصحاح الثالث والثلاثون.

4 تورات، سفر تثنية، باب 33.

5 الملوك الأول - الأصحاح الأول.

(فرمانروا داود گفت: صادق کاهن و ناان نبی و بنایاهو فرزند یهویاداع را نزد من بخوانید. پس به پیش فرمانروا داخل شدند \* فرمانروا به آن‌ها گفت که بندگان مولایتان را با خود ببرید و فرزندم سلیمان را بر قاطر من سوار کنید و او را در جیحون منزل دهید \* آن‌جا صادق کاهن و ناان نبی باید به‌عنوان پادشاه بنی‌اسرائیل مسح کنند؛ شیپور بزنید و بگویید که ملک و حکومت به سلیمان می‌آید \* و پشت سر او بالا می‌روید؛ پس او می‌آید و بر تخت من می‌نشیند و به‌جای من فرمانروا می‌شود و فقط به او وصیت کرده‌ام که بر بنی‌اسرائیل و یهودا ریاست کند \* پس بنایاهو فرزند یهویاداع فرمانروا پاسخ داد و گفت: آمین. پروردگار، خدای آقا و فرمانروای من این‌گونه می‌گوید \* همچنان که پروردگار با آقای فرمانروای من بود، همین‌طور باید با سلیمان باشد و تختش را بزرگ‌تر از تخت آقایمان فرمانروا داود قرار دهد).<sup>6</sup>

«1 ولما قربت. أيام وفاة داود أوصى. سليمان ابنه قائلا 2 أنا ذاهب في طريق الأرض كلها. فتشدد وكن رجلا. 3 إحفظ شعائر الرب إلهك إذ تسير في طرقه وتحفظ فرائضه وصايا وأحكامه وشهاداته كما هو مكتوب في شريعة موسى لكي تفلح في كل ما تفعل وحيثما توجهت. 4 لكي يقيم الرب كلامه الذي تكلم به عني قائلا إذا حفظ بنوك طريقهم وسلکوا أمامي بالأمانة من كل قلوبهم وكل أنفسهم قال لا يعدم لك رجل عن كرسي إسرائيل»<sup>7</sup>.

\* (و هنگامی که ایام وفات داود رسید به پسرش سلیمان وصیت کرد و گفت \* من همه راه‌های زمین را رفتم. پس محکم باش و مرد باش \* شعارهای پروردگار و خدایت را حفظ کن هنگامی که در راه‌های او حرکت می‌کنی و فرائض و وصایا و احکام و شهادت‌های او را پاسداری می‌کنی همان‌گونه که در شریعت موسی

<sup>6</sup> سفر پادشاهان، اول، باب ۱.

<sup>7</sup> الملوك الأول - الأصحاح الثاني.

نوشته شده تا رستگار و پیروز شوی در هر کاری که می‌کنی و به هر سمتی که رو می‌کنی \* تا پروردگار اقامه کند کلامش را که با آن درباره من سخن گفت، هنگامی که فرمود: فرزندان راهشان را پاسداری کردند و پیشاپیش من به امانت از صمیم قلب‌شان و عمق جان‌شان سلوک کردند، هیچ مردی برای تو از تخت اسرائیل از دست نمی‌رود).<sup>۸</sup>

والنصان أعلاه واضح فيهما أنّ نبي الله الملك سليمان (عليه السلام) هو وصي نبي الله الملك داود (عليه السلام) والذي أوصى بسليمان بأمر الله سبحانه وتعالى. دو متن فوق به‌روشنی بیان می‌کنند که نبی‌الله سلیمان<sup>(ع)</sup> وصی نبی‌الله فرمانروا داود<sup>(ع)</sup> بود و آن‌چه داود<sup>(ع)</sup> به سلیمان<sup>(ع)</sup> وصیت کرد تماماً به امر خداوند سبحان بود.